

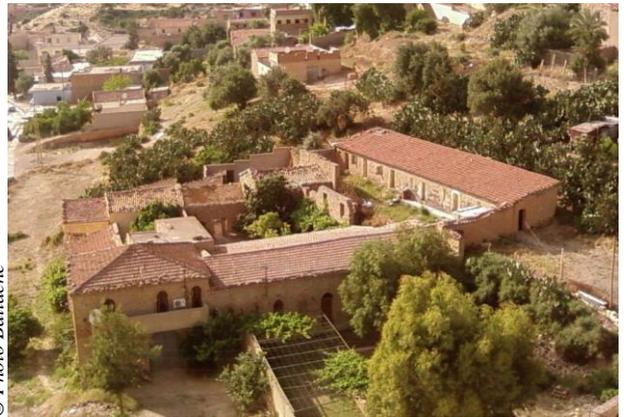
Boudjellil

« Boudjellil est un village de la plaine. Dès l'abord, le paysage paraît austère, voire hostile. Il n'y a point de verdure, point d'eau. La terre blanchâtre, les oliviers rabougris, les figuiers chétifs décorent le paysage. Tout est généreusement brûlé par le soleil, Des mamelons saupoudrés d'une pellicule de schiste grisâtre rompent cependant la monotonie du paysage. A l'extérieur du village, ici et là, des touffes d'alfa montrent agressivement leurs barbes, réactualisant le mythe d'Aubépin avalé par la terre qui, en guise de souvenir, laissa germer ses poils. Au fond, la chaîne des Portes de Fer, l'antique *Mons Ferratus*, expose ses dents de scie, témoigne de la mémoire de ses gardiens ». « Les portes, *tiggura*, étrange lieu symbolique pour un jeune en quête de science ». Qui mieux que Tassadit Yacine – Titouah pouvait nous donner une image fidèle de cette région ?



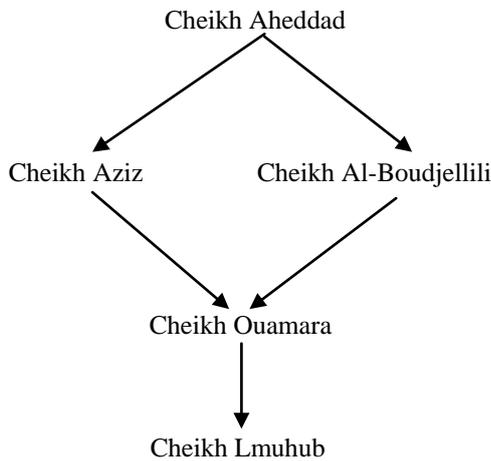
© Assirem Boudjellil

Village traditionnel dans la région de Boudjellil



© Photo Battache

Timâmmart n'Cheikh Oubelqassem - Boudjellil



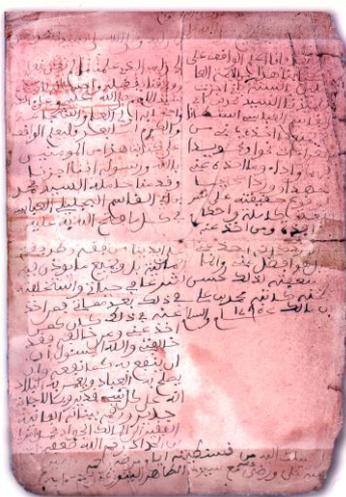
Cheikh Oubelqassem occupe une place centrale dans la Silsila (Chaîne d'autorité) de Cheikh Aheddad

Timâmmart n'Cheikh OuBelqassem

« Boudjellil symbolise une timâmmart célèbre dans la région, d'obédience *Rahmaniyya* ». Cette Zaouia a été fondée par Cheikh Oubelqassem dans la deuxième moitié du 19^e siècle.

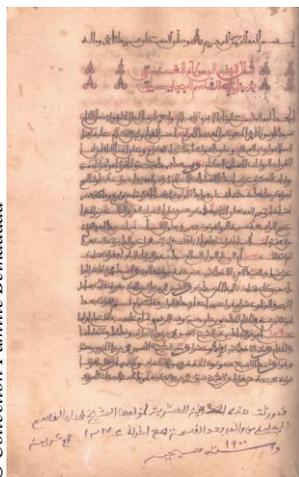
Cheikh Oubelqassem al-Boudjellili (1829 – 1898) a fait ses études, puis a enseigné à la Zaouia – Institut d'illula (Bouzeguène). Il fait partie de la *Silsila* de Cheikh Aheddad. En effet, il a obtenu de ce dernier une célèbre *Idjaza* (diplôme). Cheikh Oubelqassem a joué un rôle essentiel dans la pérennisation de la *Tariqa Tarehmanit – Rahmaniyya* après l'insurrection de 1871. Il est l'auteur de trois ouvrages (*Qira'at* et grammaire). Son *Tabsirat fi 'Ilm al-Qira'at* a été lithographié en 1327h.

La *Zaouia* comptait vers les années 1930 près de 130 élèves venus de différents endroits (Kabyles du Djurdjura, des Ath Abbas, arabophones de M'Sila, Bordj-Bou-Arreridj, Sidi- Aïssa, Ouled-Djellal). On y parlait autant le berbère que l'arabe. Les arabophones se mettaient sans difficulté au berbère: un climat de fraternité régnait entre les élèves, quelle que soit leur origine sociale ou leur spécificité linguistique.



© Collection Cheikh Ouamara

Idjaza de Cheikh Aheddad Mohana Ameziane à Cheikh Mohamed Ben Abi al-Qassem al-Boudjellili



© Collection Famille Belhaddad

Le traité « *Tabsirat fi 'Ilm al-Qira'at* » de Cheikh Oubelqassem al-Boudjellili

Programme (Journée d'études du 03 Juin)

- 08 heures : Départ de Béjaia
 10 heures : Bibliothèque – Médiathèque de Boudjellil
 - Présentation des projets de l'Association pour la promotion de la femme Assirem
 - Présentation du projet Assirem – Gehimab lié à la Bibliothèque – Médiathèque de Boudjellil
 - Collation traditionnelle
 11 heures : *Timâmmart* Cheikh Oubelqassem. Exposition de manuscrits anciens.
 12 heures : Repas traditionnel
 13 heures : Collège de Boudjellil. Workshop, « Modes de production et de transmission de la culture dans les sociétés berbères » (Participation de Tassadit Yacine, Djamil Aïssani, Sonia Dayan, Alain Joxe, Othman Bensaci, Mustapha Tidjet, Hervé Sanson, Jean Pierre Faguer...)
 16 heures : Visite d'un village traditionnel (Matchik)
 17 heures : Retour à Béjaia



© Assirem Boudjellil

La Bibliothèque – Médiathèque de l'Association Assirem à Boudjellil

Le Projet Assirem – Gehimab (02 volets)

* Il s'agit de doter la Bibliothèque de Boudjellil d'un fond documentaire très fourni dans le domaine berbère (collections personnelles de Tassadit Yacine et des Amrouche). Pour la gestion de ce fond, une action de formation sera initiée (convention avec la Bibliothèque Municipale d'El Flaye – Mademoiselle Chelbi).

* Le deuxième volet consiste à créer une section d'astronomie au niveau d'Assirem. Les membres de ce club participeront au Salon d'Astronomie de Béjaia (31 Mai – 02 Juin) et seront assistés par Mer Benhocine Mohand Arezki (de l'Observatoire de Bouzaréah). La documentation sera fournie par l'Association des Astronomes Amateurs de Béjaia et le matériel d'observation sera obtenu par sponsoring de l'entreprise Djoua production (convention avec A.S.A.A. Béjaia).



La roue de l'histoire : A son retour d'al-Azhar, Mulud al-Hafidhi (1880 – 1948) assure un cours d'astronomie moderne à la Zaouia d'Illula (Bouzeguène). Il y critique notamment le célèbre traité d'as-Susi (17^e siècle). On voit alors dans les années trente Cheikh Da'i al-Boudjellili, trop vieux pour reprendre des études, recopier les dix chapitres d'al-Hafidhi à partir d'un manuscrit d'un de ses anciens élèves (qui avait complété ses études à Illula).



« Ceux-ci sont des poèmes kabyles composés par le vertueux ami défunt Qasi Udifella du village Sidi Braham des Bibans ... ». Ainsi s'exprime le transcripteur Hadj Boubakeur vers 1950.

Pour en savoir plus:

- Tassadit Yacine - Titouah, *Cherif Kheddad ou l'amour de l'art*, La Découverte/Awal Ed., Paris, 1995.
- Tassadit Yacine - Titouah, *Poésie Berbère et Identité, Qaci Udifella*. Préface de Mouloud Mammeri, Maison de la Science de l'Homme, Paris, 1988.
- Belqassem al-Boudjellili, *Tabsirat fi 'Ilm al-Qira'at*, Lithographié en 1327h (cf. également les Manuscrits des Collections Cheikh Oubelqassem et Belheddad).
- L'Hucin al-Wartilani, *Rihla*, Bencheneb Ed., Alger, 1908.
- Djamil Aïssani, *Le Milieu Intellectuel des Bibans à l'époque de la Qal'a des Béni Abbas*, Conférence à l'occasion du 137^e anniversaire de la mort d'El Mokrani, Qal'a des Ath Abbas, 05 Mai 2008.
- Gehimab's Association, *Cheikh Aheddad et Tarehmanit*, Exposition, 125^e anniversaire de l'insurrection de 1871, Seddouk, 08 avril 1996.